



**Manual para Padres**

Edition Julio 2016

Objetivo.....	3
Declaración de la Filosofía del Centro.....	3
Línea de Autoridad/Comunicación .....	3
Descripción del Programa .....	3
Asistencia.....	4
Política Financiera .....	4
Seguro.....	5
Procedimientos de inscripción / Baja.....	5
Entrada / Salida .....	6
Entrada.....	6
Salida.....	6
Prácticas Religiosas.....	6
Días Festivos .....	6
Paseos/Excursiones.....	7
Pertenencias personales .....	7
Pañales / Cuidado Personal.....	7
Información Personal.....	7
Comunicación .....	7
Código del modo de vestir .....	7
Participación Familiar .....	8
Orientación y Disciplina .....	8
Reglas del Centro.....	8
Requerimientos de Salud.....	9
Permiso para uso de fotografías.....	9
Acuse de Recibo del Manual de los Padres.....	10

Esperanza Centro de Cuidado Infantil es propiedad y está operado por Hopeworks bajo la dirección del Director Ejecutivo Hopeworks y administrado por el Director del Centro de Cuidado Infantil Esperanza. Está situado en la planta baja del Centro de Esperanza en 335 5<sup>th</sup> Avenue, Moline, Illinois 61201. Se puede llamar a la oficina al (309) 732-0026.

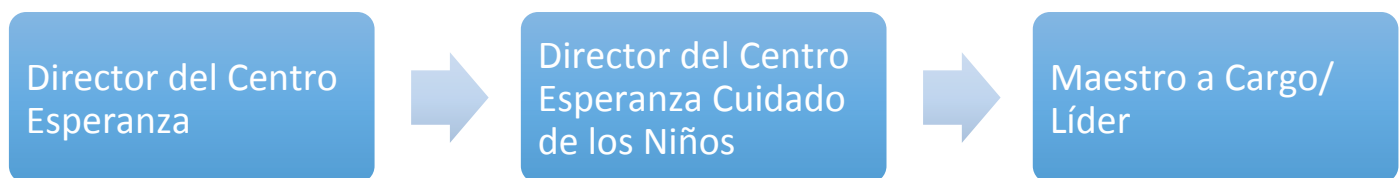
## Objetivo

La misión del Centro de Cuidado Infantil Esperanza (ECCC) es proporcionar alta calidad, desarrollando apropiadas de experiencias educativas bilingües para niños de 15 meses a 5 años. ECCC cree que la educación de la primera infancia es vital para el éxito de un niño y se esfuerza por ofrecer un ambiente donde todos los niños se educan para alcanzar su pleno potencial.

## Declaración de la Filosofía del Centro

Esperanza Centro de cuidado de niños fue establecido por Hopeworks para proporcionar un ambiente seguro de educación y aprendizaje para las familias de la comunidad circundante. Los niños de 15 meses a 5 años de edad se verán inmersos en un ambiente de amor diseñado para ayudarles a aprender a pensar independientemente en una forma inteligente. No sólo seremos responsables de su desarrollo intelectual, físico y emocional en sus primeras etapas, pero también nos comprometemos a proporcionar experiencias de aprendizaje en el desarrollo del carácter.

## Línea de Autoridad/Comunicación



## Descripción del Programa

ECCC ofrece día completo (8 a.m.- 5 p.m.) del programa educativo bilingüe. Tenemos un servicio donde pueden llegar temprano a partir de las 6:00 de la mañana y recogerlos por la tarde hasta las 6:00 pm. Cerramos el primer viernes de cada mes a las 5:00 pm con el fin de llevar a cabo nuestra reunión mensual del personal. Por favor, asegúrese que su hijo sea recogido antes o a las 5:00 p.m. en estos días viernes. ECCC se esfuerza por ofrecer una experiencia educativa completa. El plan de estudios creativo © edición bilingüe será utilizado para ayudar a la alfabetización en matemáticas, estudios sociales y el desarrollo de la ciencia. Cada día, a los niños también se les dará la oportunidad de participar en arte, música y en actividades motoras finas y toscas. Los estudiantes tendrán la oportunidad de jugar dentro y fuera (si el tiempo lo permite - esto es 25 grados F con el factor del viento en los meses de invierno) con el equipo grande de juegos. La adquisición de las habilidades de alfabetización es una roca angular del centro ECCC. Se les leerá a los estudiantes a lo largo del día y se les anima a interactuar con los textos en una variedad de maneras.

Como un programa bilingüe, creemos que los estudiantes deben fortalecer sus propias habilidades en el primer idioma mientras son introducidos a desarrollar aún más sus habilidades del segundo lenguaje. Inglés y español serán utilizados para enseñar conceptos durante el día. Una parte del día también está dedicada específicamente a la inmersión lingüística para ayudar a fomentar el verdadero bilingüismo.

ECCC proporciona a los niños que participan en el programa de día completo tres comidas. Los menús serán publicados en el boletín para los padres cerca de la oficina principal. Por favor asegúrese de alertar/avisar al centro ECCC de cualquier alergia a alimentos en el formulario médico, así como comunicarlo a cada maestro de su hijo. La comida será proporcionada por el Programa de Alimentos de los Quad Cities para niños. Esta es una instalación certificada en el estado de Illinois. Por el momento las comidas no se cocinarán en las instalaciones.

Se fomenta la socialización y los niños jugarán a diario en los centros de aprendizaje. El tiempo de descanso será una parte de la rutina diaria. Gran parte de la jornada se dedicará a actividades de exploración y de libre elección. Sin embargo, los maestros implementan el plan de estudios creativo, así como crearán actividades de aprendizaje enfocadas a los estudiantes de forma rutinaria.

## Asistencia

La asistencia regular a la escuela es un aspecto vital del éxito de su hijo(a) en la escuela. Por favor, asegure la asistencia diaria de su hijo. En caso de que su hijo necesite estar ausente por cualquier razón, por favor llame a ECCC al (309) 517- 1123 para reportar la ausencia tan temprano en el día como le sea posible. Puede dejar un mensaje en el teléfono con el nombre y la razón de la ausencia del niño. Los mensajes son revisados periódicamente durante el día.

## Política Financiera

Nuestra política sobre la recopilación de la matrícula ha sido formulado para garantizar la igualdad de trato para todas las familias. Es la obligación de cada familia el mantener los pagos financieros actuales. La matrícula es de prepago. Esto es: debe de pagarse siempre antes que los niños pueden asistir. La política es la siguiente:

1. Se pagará una cuota de inscripción no reembolsable de \$ 45 al inscribir a un niño o cuota familiar \$ 60. Esta cuota (matrícula/inscripción) es fijada anualmente. Un niño está OFICIALMENTE INSCRITO EN LA ESCUELA cuando el cheque es depositado y pagado por el banco. El pago de la matrícula para el primer período se debe pagar con la cuota de inscripción y con el formulario de inscripción devuelto a la oficina de la escuela.
2. Las tasas de matrícula se vencen el día 1ero de cada mes. Se añadirá un recargo de \$ 10 a las cuentas no pagadas después de 1er día de cada mes. Las formas aceptadas de pago incluyen dinero en efectivo, cheque, tarjeta de débito y tarjeta de crédito. Los cheques deben hacerse a nombre de "Centro de Cuidado Infantil Esperanza/ Esperanza Child Care Center". A los cheques devueltos por falta de fondos, se les cargará una tarifa de \$ 25 y deberán ser pagados en su totalidad con dinero en efectivo.
3. Las tasas de matrícula (a partir del 07/2016) serán los siguientes:

<b>15-23 meses</b>	\$ 1.023.00 por mes (\$ 46.49 días)
<b>2 años de edad</b>	\$ 796.00 por mes (\$ 36.18 por día)
<b>de 3 a 5 años de edad</b>	\$ 596.00 por mes (\$ 27.09 por día)

4. Los gastos incurridos por el centro ECCC por los cheques devueltos serán responsabilidad de la familia que emitió el cheque. Si se devuelve un segundo cheque, los pagos futuros deberán ser realizados por orden de pago "money order", cheque bancario o en efectivo.
5. Los costos para recogerlos tarde son los siguientes:
  - a. \$1.00 por cada minuto que el niño(a) este aqui despues de las 6:00 p.m a menos que se haya realizado un acuerdo con anterioridad.
  - b. La cuota debe pagarse antes o con el pago del mes siguiente.
6. EN ESPERA DE DETERMINACIÓN FINAL (Participación CCAP)
7. Si su familia está recibiendo cuidado infantil subsidiado, la asistencia de un niño no debe caer por debajo del 80% de sus días aprobados. Si esto sucede, se le puede cobrar una tarifa adicional por no cumplir con las necesidades de asistencia requerida. También habrá un cargo adicional si la asistencia del niño supera los días/horas aprobadas.
8. ECCC de vez en cuando puede tener actividades relacionadas con el programa donde puede haber una pequeña cuota requerida para participar. Los padres recibirán aviso previo cuando estas actividades sean programan..
9. ECCC entiende que puede llegar tiempos en los que realizar los pagos s tiempo sea difícil. Si usted sabe que no podrá hacer un pago en la fecha de vencimiento, por favor, póngase en contacto con el director y complete el formulario correspondiente. Dejándonos saber la razón de la morosidad y cuándo se realizará el pago. El Director Ejecutivo de Hopeworks debe aprobar todos los arreglos alternativos de pago.
10. El incumplimiento del acuerdo financiero dará lugar a una carta de la escuela diciendo todos los saldos pendientes que deben ser pagados por el estudiante (s) para continuar en el centro ECCC. El centro. ECCC se reserva el derecho de rechazar la participación continua en el primer mes de morosidad de matrícula o si no se han realizado arreglos previos con el administrador.
11. Se debe dar aviso previo por escrito con 2 semanas de anticipación al director para retirar a su hijo de ECCC.

## Seguro

ECCC como parte de Hopeworks porta la cantidad mínima de seguro como requiere la ley.

## Procedimientos de inscripción / Baja

ECCC seguirá inscribiendo estudiantes en su programa hasta que todos los lugares se llenen. En ese momento, se creará una lista de espera. Las familias serán notificados de su colocación en la lista de espera, así como su estado en la lista. ECCC se esfuerza por proporcionar un ambiente positivo y seguro de

aprendizaje para todos los niños inscritos. Puede haber casos en que sea necesario el despido del estudiante(baja). Mientras esperamos que esto no suceda, hay un plan en marcha para garantizar el bienestar de todos los estudiantes ECCC. Por favor remítase a la guía y la política de disciplina, así como el plan de pago por motivo de despido.

## Entrada / Salida

La seguridad de su niño es nuestra prioridad más alta. Por favor, tome nota de los siguientes procedimientos de llegada y salida.

### Entrada

Por favor, entre al estacionamiento del centro ECCC a través de la entrada inferior (marcado "Centro de Cuidado Infantil"). Pedimos que se estacione en una de las plazas del estacionamiento. Un padre o persona designada debe acompañar a sus hijos al centro ECCC cada mañana a su llegada y firmar la entrada del niño(s) todos los días a la llegada a los salones. esto asegura que su hijo llega bien y él/ella siempre tiene supervisión de un adulto. en este momento, por favor hable con el maestro de su hijo o con el director del centro si hay preocupaciones significativas. Las personas recién autorizadas o primer día deben de estar preparadas para mostrar una identificación con foto antes de retirar cualquier niño de la instalación. el Programa de Cuidado de los niños de Esperanza funciona de lunes a viernes de 8am a 5pm. Cuando usted salga del estacionamiento, por favor salga por la parte de \_\_\_\_\_. Después de estas pautas ayudará a mantener el flujo del tráfico, así como ayudará a garantizar la seguridad del estudiante.

### Salida

Al recoger a su hijo, por favor, primero pase por la oficina principal para firmar la salida de su hijo. Tendrá que mostrar una identificación, anotar la hora y firmar su nombre y el de su hijo. Si el maestro de su hijo está disponible, por favor haga contacto con ese profesor para mantenerse informado como estuvo el día de su hijo.

En el caso de una emergencia, ECCC se pondrá en contacto con los servicios de emergencia (911). En ese momento, los contactos de emergencia también serán notificados por el personal del centro ECCC con el fin de ayudar a coordinar y agilizar la atención. Por favor notifique al director si su hijo tiene arreglo de cuidado alternativo especial de acuerdo con sus creencias religiosas.

## Prácticas Religiosas

No existe actualmente la práctica religiosa formal o instrucción en salas. Sin embargo, varias tradiciones, fiestas y celebraciones culturales pueden ser introducidos como parte del plan de estudios.

## Días Festivos

ECCC estará cerrada en los días Memorial Day, Cuatro de Julio, Día del Trabajo (Labor Day), Día de Acción de Gracias, víspera de Navidad, día de Navidad y el Día de Año Nuevo. Si el día festivo cae en un fin de semana, se celebrará el día festivo el viernes o el lunes. Los padres serán notificados de cualquier cambio en la programación.

## Paseos/Excursiones

ECCC no ofrece paseos o excursiones a los estudiantes inscritos en su programa.

## Pertenencias personales

Nuestro objetivo es proporcionar un programa educativo de alta calidad para su hijo. En consonancia con este objetivo, les pedimos que su hijo no traiga juguetes personales de casa. Juguetes personales pueden ser una distracción y pueden provocar conflictos. Puede haber algunos días cuando se le permita traer sus juguetes personales, pero esto será comunicado por el maestro de su hijo. Ninguna clase de armas (reales o de juguete) serán permitidas en los locales. Todas las pertenencias personales permitidas, tales como abrigos, mochilas, etc., deben estar claramente etiquetadas con el nombre de su hijo(a). Su hijo(a) puede traer una manta de casa durante la siesta. Esta manta se mantendrá en la escuela durante la semana y volverá a casa para lavar los viernes. También es beneficioso el enviar un cambio completo de ropa para mantenerlo en ECCC para su hijo, incluyendo camisa, pantalones, ropa interior, calcetines y zapatos. Puede enviar sus artículos en una bolsa etiquetada con el nombre de su niño(a).

## Pañales / Cuidado Personal

Los niños pueden usar pañal para asistir al centro ECCC. Los niños que no están entrenados para ir al baño por sí solos se quedarán en el grupo de los 15 meses a 2 años hasta que estén entrenados para ir al baño independientemente. Si su hijo no está entrenado, tendrá que proporcionar pañales y toallitas húmedas para su hijo(a). Si su hijo tiene alergias u otros problemas de la piel, por favor, póngase en contacto con el maestro de su hijo, así como con el director.

## Información Personal

La información personal (niño o familia) se utilizará sólo para el centro ECCC y no será dado o vendido a agencias externas sin el permiso por escrito. La Información y el consentimiento para el uso de fotografías/publicidad se encuentra en el formulario de inscripción.

## Comunicación

La mayoría de la comunicación vendrá en forma de reuniones personales, llamadas telefónicas, notas enviadas a casa. Si tiene dudas o preguntas en cualquier momento, por favor, escribir una nota o llamar a la escuela. Información específica de su salón estará a cargo de la maestra de su hijo.

## Código del modo de vestir

Hay un código de vestimenta en el centro ECCC para los estudiantes. Le pedimos que su hijo sea vestido apropiadamente para el clima. Zapatos tenis son los zapatos más adecuados para niños en edad preescolar. Para su seguridad, por favor, envíe al centro ECCC un par de zapatos tenis con su hijo si no los lleva puestos.

## Participación Familiar

Promovemos la participación familiar en el centro ECCC. Algunas de las posibles opciones de voluntariado incluyen la lectura a los niños, ayudando con proyectos o servir como orador invitado. Por favor, póngase en contacto con el director o el maestro de su hijo(a) para obtener información sobre las actividades específicas, horarios y requisitos de aplicación. Los padres y tutores siempre son bienvenidos en el centro ECCC.

## Orientación y Disciplina

En todo momento, el personal del centro ECCC se adherirá al Departamento de Servicios para Niños y Familias (DCFS) normas de guía y disciplina. (Sección 407.270).

Serán utilizados en primer lugar, el refuerzo positivo. Redirección y claras instrucciones sencillas, verbales serán utilizados con el comportamiento negativo de los estudiantes. Si una intervención adicional por parte del personal es necesario, se utilizará un tiempo de espera (un minuto por edad del niño). Si aparece seguido un comportamiento negativo, un estudiante puede ser trasladado a la oficina del director del centro. Un estudiante que es incapaz de controlar su comportamiento puede ser enviado a casa con un padre o tutor. Esto será utilizado como último recurso, y sólo para garantizar la seguridad de cada estudiante y los otros estudiantes en salas especiales. El personal del centro ECCC utilizará 123 magia como una herramienta de entrenamiento.

## Reglas del Centro

1. Escuchamos a los maestros
2. Jugamos con seguridad.
3. Somos amable con los demás.
4. Ayudamos a mantener limpia nuestra aula.

Estas reglas serán revisados a diario en el aula. El personal del centro será responsable de la aplicación de las reglas y siguiendo los procedimientos de disciplina. El personal informará comportamientos negativos a los padres en la nota enviada a casa de todos los días.

Animamos a los padres a revisar las reglas en el hogar con sus hijos. Cuando sea necesario, los padres y el personal pueden reunirse para discutir las preocupaciones de comportamiento. Los padres también son bienvenidos a solicitar una reunión con el maestro de su hijo y/o con el director del centro ECCC. Los niños podrán revisar las reglas todos los días en sus clases. Se alentará a los niños a asumir la responsabilidad por sus acciones y tomar decisiones positivas de comportamiento durante todo el día.

Las consecuencias por violación significativa de estas reglas pueden resultar en la expulsión del ECCC. Cualquier estudiante que recibe cinco (5) o más notas a la oficina "time out" puede ser despedida del centro ECCC. Violaciones flagrantes pueden resultar en la expulsión acelerada. Los padres serán contactados por el director cada vez que un estudiante ha obtenido una nota a la oficina "time out". En ocasiones se puede determinar que un estudiante no se está beneficiando de las oportunidades educativas en el centro ECCC. Si en algún momento esto se considera ser el caso, el personal del centro y los padres del niño se reunirán para discutir las opciones. Los estudiantes pueden ser retirados del centro si se decide que un acuerdo educativo alternativo que se adapte al niño sería mejor. ECCC ayudará en la transición a un nuevo entorno educativo, si es necesario.



## Requerimientos de Salud

Es la responsabilidad del padre notificar al centro cuando su niño está ausente debido a una enfermedad. Los niños que muestran síntomas obvios de enfermedad, como fiebre alta o vómitos durante el transcurso del día, se convertirán en no elegibles para los servicios y tendrán que salir de las instalaciones. En esta situación, el niño será aislado de los otros niños y se contactará a los padres/tutores para ser recogido inmediatamente. Los niños deben estar libres de fiebre, sin la ayuda de la medicina durante 24 horas antes de regresar a la escuela. Se requiere una nota del médico para volver a entrar después de una ausencia médica.

ECCC tiene que ser notificado de todas las alergias. El medicamento debe ser administrado por el padre o tutor designado solamente. Al personal del centro se le prohíbe administrar medicamentos prescritos o no prescritos por un médico sin la previa autorización por escrito del padre. El medicamento sólo se administrará como se describe en el envase. El padre debe de administrar el medicamento para evaluar la tolerancia de su hijo(a) antes de que cualquier miembro del personal lo administre a su niño(a). Los padres deben garantizar al personal al menos un registro de 48 horas de tolerancia.

En el caso de una emergencia, los paramédicos serán llamados y los padres / tutores serán notificados inmediatamente. Una ambulancia transportará al niño al centro médico más cercano. El tratamiento de emergencia incluirá pero no se limita a:

- Los huesos rotos
- La pérdida del conocimiento
- Fiebre extrema
- Cortes profundos o grandes
- Lesiones en la cabeza, seguido de vómitos y/o mareos
- Convulsiones

## Permiso para uso de fotografías

Es posible que se tomen fotografías y videos de los niños que participan en el Centro de Cuidado Infantil Esperanza de vez en cuando. Estas pueden aparecer en periódicos, revistas, folletos u otros materiales de publicidad. Además, el Centro de Cuidado Infantil Esperanza ECCC tiene cámaras de seguridad que están grabando a todos los niños 24/7 en el salón y en el pasillo. Esta información se almacena durante aproximadamente 1-2 semanas por motivos de seguridad. Al inscribir a su hijo, usted concede el permiso para las fotografías, video y filmación de las cámaras de seguridad. El contenido de las grabaciones y fotografías podrán ser utilizadas sin compensación alguna por el Centro de Cuidado de Niños y Esperanza Hopeworks.

## Acuse de Recibo del Manual de los Padres

- Las políticas del centro pueden cambiar sin previo aviso.
- Al firmar este manual de políticas, usted indica que ha leído las políticas y está de acuerdo a seguirlos. También se compromete a seguir las nuevas políticas que se realizan en el futuro.
- Al firmar esta página, usted indica que ha leído las políticas y está de acuerdo a seguirlos. Me reservo el derecho a realizar cambios en las políticas sin previo aviso.

---

*Cortar aquí. Por favor, entregue la forma firmada al Director del Esperanza Child Care Center*

---

## Acuse de Recibo del Manual de los Padres

- Las políticas del centro pueden cambiar sin previo aviso.
- Al firmar este manual de políticas, usted indica que ha leído las políticas y está de acuerdo a seguirlos. También se compromete a seguir las nuevas políticas que se realizan en el futuro.
- Al firmar esta página, usted indica que ha leído las políticas y está de acuerdo a seguirlos. Me reservo el derecho a realizar cambios en las políticas sin previo aviso.

---

Firma del Padre o tutor legal

---

Fecha de Firma

---

Firma del Padre o tutor legal

---

Fecha de Firma